

18340D



610188

ESPAÑOL
Índice de contenido

1. Seguridad.....	122
1.1 Explicación de los símbolos	122
1.2 Indicaciones de seguridad.....	123
1.3 Utilización de acuerdo a su uso previsto	128
2. Informaciones generales	129
2.1 Responsabilidad del fabricante y la garantía.....	129
2.2 Protección de los derechos de autor	129
2.3 Declaración de Compatibilidad.....	129
3. Transporte, embalaje y almacenaje	130
3.1 Control de entregas.....	130
3.2 Embalaje	130
3.3 Almacenaje.....	130
4. Especificaciones técnicas.....	131
4.1 Presentación de las partes del dispositivo.....	131
4.2 Funciones de los indicadores y botones.....	132
4.3 Datos técnicos.....	134
5. Instalación y servicio	135
5.1 Instalación	135
5.2 Como cocinar con microondas	136
5.3 Vajillas que pueden ser utilizadas en el microondas	137
5.4 Mantenimiento	138
6. Limpieza.....	146
7. Fallos posibles	149
8. Recuperación	150



¡Antes de comenzar su utilización debe leer el manual de instrucciones y a continuación, guardarlo en un lugar seguro!

La presente manual de instrucciones describe la instalación del dispositivo, su servicio y su conservación, además sirve como fuente de información importante, así como de guía. El conocimiento y el cumplimiento de todas sus indicaciones de seguridad y servicio garantizan el trabajo correcto y seguro del dispositivo.

Asimismo se deben respetar todos los reglamentos locales de prevención de accidentes y los principios de seguridad e higiene del trabajo.

La manual de instrucciones constituye un elemento integral del dispositivo y se recomienda mantenerla en un sitio de fácil acceso, para que las personas que instalan, realicen trabajos de conservación y de servicio, o de limpieza del equipo tengan acceso permanente a ella. Si entrega el dispositivo a una tercera persona, debe también entregarle este manual de instrucciones.

1. Seguridad

El dispositivo se ha fabricado conforme a principios técnicos actualmente reconocidos. Sin embargo, el dispositivo puede ser fuente de peligros si se utiliza de manera incorrecta o distinta para la cual ha sido diseñado.

Todas las personas que utilicen el dispositivo, deben respetar las recomendaciones e indicaciones contenidas en este manual de instrucciones.

1.1 Explicación de los símbolos

Las indicaciones de seguridad y los aspectos técnicos más importantes se han marcado con símbolos adecuados en la presente instrucción de servicio. Estas indicaciones hay que respetarlas absolutamente para evitar posibles accidentes, perjuicios para la salud y la vida, así como daños materiales.



¡PELIGRO!

Este símbolo indica un peligro directo, cuya consecuencia podría ser lesiones graves en el cuerpo o incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA!

Este símbolo indica una situación peligrosa, que podría causar lesiones graves en el cuerpo o incluso la muerte.



¡SUPERFICIE CALIENTE!

El símbolo indica que la superficie del dispositivo ésta caliente durante su funcionamiento. ¡Ignorar esta advertencia conlleva riesgo de quemaduras!



¡ATENCIÓN!

Este símbolo indica la posible existencia de situaciones de riesgo que podrían ocasionar lesiones leves o daños, mal funcionamiento y/o deterioro del dispositivo.



¡INDICACIÓN!

Este símbolo indica consejos e información que debe respetar para que la utilización del dispositivo sea efectiva y sin fallos.

1.2 Indicaciones de seguridad

- El dispositivo puede ser utilizado por **niños de más de 8 años de edad**, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, y por personas con poca experiencia y/o conocimientos, si se encuentran bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y han comprendido los riesgos que conlleva. **Los niños** no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y **mantenimiento del dispositivo no puede** ser realizada **por niños**, a no ser que tengan al menos 8 años y se encuentren bajo supervisión. **Los niños menores de 8 años** de edad no deben encontrarse cerca del dispositivo ni del cable de alimentación.
- Durante el funcionamiento del dispositivo, **nunca** lo deje sin supervisión.
- El dispositivo debe utilizarse exclusivamente en interiores.
- El dispositivo se puede usar si su estado técnico no despierta dudas y permite un trabajo seguro.
- No usar nunca el dispositivo si está vacío. Puede dañarse el dispositivo.
- No se debe permitir a los niños el acceso al material de embalaje, tales como sacos de plástico y espuma de poliestireno. **¡Riesgo de asfixia!**
- Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados únicamente por técnicos cualificados empleando piezas de repuesto y accesorios originales. **¡No intente nunca reparar usted mismo el dispositivo!**

- Se prohíbe usar accesorios y piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante. Su uso podría provocar situaciones peligrosas para el usuario, el dispositivo sufrir daños o causar perjuicios para la salud o vida de las personas, además se pierde la garantía.
- Sin la autorización del fabricante se prohíbe terminantemente realizar cualquier cambio o modificación del dispositivo, para así evitar riesgos de peligro y garantizar su funcionamiento óptimo.



¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

Con el fin de evitar el peligro, siga las siguientes normas de seguridad:

- No permitir que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor o cantos agudos. El cable de alimentación no debe colgar de la mesa ni de ningún otro tipo de tablero. Debe tener cuidado de que nadie pise el cable ni pueda tropezar con él.
- El cable de alimentación no puede estar doblado, aplastado ni enredado, siempre debe estar totalmente desenrollado. No colocar nunca el dispositivo u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- El cable de alimentación no debe colocarse sobre alfombras ni ningún otro tipo de material inflamable. No se debe cubrir el cable de alimentación. El cable de alimentación no debe encontrarse en la zona de trabajo y no debe sumergirse en agua u otros líquidos.
- El cable de alimentación debe ser revisado periódicamente para determinar si presenta algún daño. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado. Si el cable está dañado, deba encargarle al servicio técnico o a un técnico calificado su sustitución.
- El cable de alimentación se debe siempre desacoplar de la toma de corriente tirando únicamente del enchufe.
- No trasladar, mover ni levantar el dispositivo por el cable de alimentación.

- En ningún caso se debe abrir la carcasa del dispositivo. En el caso de modificar el circuito eléctrico o manipular el diseño eléctrico o mecánico existe el riesgo de choque eléctrico.
- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación y el enchufe en agua u otros líquidos.
- Se prohíbe usar detergentes cáusticos y evite que el agua penetre el dispositivo.
- **No** se debe nunca utilizar el dispositivo con las manos húmedas o estando sobre una superficie mojada.
- Desenchufar el dispositivo de la toma de corriente,
 - cuando el dispositivo no está siendo utilizado,
 - si durante su funcionamiento hay interferencias,
 - antes de limpiar el dispositivo.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de la radiación de microondas!

El impacto de las microondas en el organismo humano puede provocar lesiones. Con el fin de evitar el peligro, siga las siguientes normas de seguridad:

- No se debe encender el microondas con la puerta abierta, ya que podría producirse una exposición a las ondas electromagnéticas excesiva y perjudicial. **¡No cambiar nunca los cierres de seguridad!**
- Es de máxima importancia que las puertas no estén estropeadas y se puedan cerrar correctamente. Entre los defectos importantes de las puertas se encuentran:
 1. malformación de las puertas, puertas dobladas.
 2. las bisagras o tornillos no están fijados,
 3. las juntas de la puerta están estropeadas,
 4. el cristal está roto,
 5. elementos de la cerradura de la puerta dañados.
- Entre la puerta y el aparato no debe encontrarse ningún objeto extraño.

- Las juntas de la puerta deben cerrar herméticamente y estar limpias. En el caso de estar sucias o estropeadas, podrían salir del aparato ondas electromagnéticas. Deben eliminarse todos los restos que puedan acumularse en las juntas (detergente, polvo, grasa, etc.).



¡SUPERFICIE CALIENTE! ¡Riesgo de quemaduras!

Con el fin de evitar el peligro, siga las siguientes normas de seguridad:

- La superficie del aparato puede calentarse fuertemente. No toque la superficie caliente del aparato.
- No coloque ningún objeto sobre el aparato.
- No coloque el microondas sobre las placas de cocina o las placas de otros aparatos que producen altas temperaturas, ya que a causa de altas temperaturas el microondas puede dañarse y perderse la garantía.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras!

Con el fin de evitar el peligro, siga las siguientes normas de seguridad:

- No utilice el aparato para freír alimentos. El aceite caliente puede provocar quemaduras en la piel y dañar el aparato.
- El microondas recalienta los alimentos de manera desigual. Además, los recipientes no suelen estar tan calientes como los alimentos que se encuentran en estos. **Compruebe con cuidado la temperatura de los alimentos, sobre todo, si estos se servirán a los niños. ¡Riesgo de quemaduras!**
- Al calentar las bebidas en el microondas, la ebullición puede frenarse. Los líquidos alcanzan la temperatura de ebullición, pero sin comenzar a hervir. Por lo tanto, se recomienda tener mucho cuidado al manipular el recipiente. Incluso un pequeño golpe, por ejemplo, al retirar el recipiente del microondas, puede provocar derrames. **¡Riesgo de quemaduras!**

- Por esta razón, no se deben utilizar recipientes altos y estrechos, con un cuello estrecho.
- Coloque una cucharita en el recipiente con el líquido (excepcionalmente, de metal) o una varilla de vidrio y, a continuación, coloque el recipiente en el centro del plato giratorio de cristal. Vigile que la cucharita no toque en ningún sitio las paredes del espacio de cocción, ya que esto puede provocar daños en el aparato. Remueva el líquido antes de calentar y en la mitad del tiempo de cocción.
- **En el microondas los alimentos se calientan de forma desigual, por lo tanto, hay que removerlos cuidadosamente o, si es necesario, agitar y antes de servirle la comida al bebé compruebe la temperatura de la comida. ¡Riesgo de quemaduras! ¡Antes de calentar los alimentos, retire la tapa y la tetina!**



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o de explosión!

Con el fin de evitar los resultados del peligro, se deben seguir las siguientes precauciones de seguridad.

- No calentar ningún tipo de materiales inflamables en el aparato.
- No cocinar ningún plato que contenga alcohol.
- No introducir en el interior ningún objeto (libros de cocina, paños, etc.). Un encendido repentino del aparato podría estropear estos objetos e incluso quemarlos.
- Durante el calentamiento o preparación de los alimentos en recipientes inflamables como el plástico o el papel, el aparato debe estar continuamente en observación ya que existe riesgo de un sobrecalentamiento del aparato.
- Si los objetos en el interior del aparato se queman, deben dejarse las puertas cerradas, apagar el aparato, desacoplar el enchufe de la toma de corriente y apagar el fusible principal.
- No se deben utilizar ollas, sartenes o cubiertos de metal. El metal podría producir un chisporroteo en el interior del aparato. Deben emplearse únicamente vajillas de material resistente a altas temperaturas, indicadas para ser utilizadas en el microondas (ver **5.3 „Vajillas que pueden ser utilizadas en el microondas“**).
¡Riesgo de incendio!

- No calentar alimentos o bebidas en recipientes cerrados o sellados. ¡Los recipientes podrían reventar en el aparato o dañar al usuario al abrirlos!
- No calentar en el microondas huevos frescos o cocidos. Con cáscara o sin ella, los huevos pueden explotar.
- Los alimentos con piel gruesa como las patatas, calabacines, manzanas o castañas deben pelarse antes de calentar.
- No introducir en el microondas mezclas de agua con aceite o grasas, ya que pueden explotar.

1.3 Utilización de acuerdo a su uso previsto

La seguridad de explotación del dispositivo está garantizada únicamente si el dispositivo es utilizado de acuerdo a su uso previsto, de acuerdo con los datos contenidos en las instrucciones de empleo.

Todas las actividades técnicas, tales como el montaje y el mantenimiento, deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.

El aparato está diseñado para uso doméstico y lugares similares, como por ejemplo:

- en cocinas para empleados en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo parecidos;
- en granjas;
- por clientes de hoteles, moteles y otro tipo de zona residencial común;
- en locales para desayunar.

El microondas está destinado **únicamente** para calentar y descongelar alimentos y líquidos con el uso de recipientes idóneos.

El microondas no sirve para:

- fines industriales y de laboratorio;
- almacenar utensilios de cocina;
- secar papel, telas y otros materiales inflamables;
- recalentar o calentar los líquidos o materiales dañinos para la salud, fácilmente volátiles o similares.



¡ATENCIÓN!

El uso del dispositivo de modo distinto para el cual ha sido diseñado está prohibido y se considerará como explotación incompatible.

No se admitirá ningún tipo de reclamación hacia el fabricante y/o sus representantes a título de daños surgidos por razones de una explotación inadecuada del dispositivo.

Todos los daños que surjan durante la explotación inadecuada del dispositivo serán responsabilidad única y exclusiva del usuario.

2. Informaciones generales

2.1 Responsabilidad del fabricante y la garantía

Todas las informaciones contenidas en estas instrucciones se han presentado conforme a los reglamentos vigentes, conocimientos actuales de fabricación e ingeniería y en base a nuestro conocimiento y experiencia de varios años.

Asimismo la traducción de la manual de instrucciones se ha realizado escrupulosamente. Sin embargo no nos hacemos responsables por errores eventuales en la misma. La versión que decide es la manual de instrucciones anexada en idioma alemán.

En el caso de encargos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se aplican los conocimientos técnicos más recientes, el dispositivo entregado puede diferenciarse de las informaciones y figuras contenidas en la presente instrucción de servicio.



¡ATENCIÓN!

¡Antes de iniciar cualquier operación relacionada con el dispositivo, sobre todo antes de ponerlo en marcha, leer con atención las presentes instrucciones de uso!

El fabricante **no se hace responsable** de los daños y fallos derivados de:

- el incumplimiento de las instrucciones de uso y limpieza;
- el uso inapropiado;
- la introducción de cambios por el usuario;
- el uso de piezas de recambio no admitidas.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto con el propósito de mejorar las propiedades utilizables del dispositivo.

2.2 Protección de los derechos de autor

La presente instrucción de servicio, así como los textos, dibujos, fotos y otros elementos que contiene están protegidos por derechos de autor. Sin la autorización escrita del fabricante se prohíbe estrictamente duplicar el contenido de la manual de instrucciones de cualquier forma y modo (también fragmentos), así como su utilización y/o el traspaso de su contenido a terceros. El quebrantamiento de lo anteriormente mencionado tendrá efectos de indemnización. Nos reservamos el derecho de reclamaciones posteriores.



¡INDICACIÓN!

Los datos, textos, dibujos, fotografías y otras descripciones de la presente instrucción están protegidos por las leyes en materia de derechos de autor y de propiedad industrial. Su uso ilegal será motivo de sanción jurídica.

2.3 Declaración de Compatibilidad



El dispositivo actualmente cumple las normas vigentes y las directrices de la Unión Europea. Esto está confirmado en la Declaración de Compatibilidad WE. A petición del cliente podemos enviar dicha Declaración de Compatibilidad WE.

3. Transporte, embalaje y almacenaje

3.1 Control de entregas

Tras la entrega, hay que revisar inmediatamente si el dispositivo está completo y si no sufrió daños durante el transporte. En caso de confirmar daños de transporte visibles no hay que aceptar el dispositivo, o bien recibirlo condicionalmente.

Los daños hay que detallarlos en los documentos de transporte / o en la lista de entrega del agente expedidor.

Los daños ocultos hay que comunicarlos directamente tras su confirmación, ya que las reclamaciones de indemnización sólo se pueden hacer dentro de los plazos de reclamación vigentes.

3.2 Embalaje

Rogamos no tirar el cartón del dispositivo. Puede ser útil para guardar el dispositivo durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio en caso de daños o averías del mismo. Antes del ponerlo en marcha retire todo el material externo e interno del empaque.



¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del embalaje hay que cumplir los reglamentos vigentes del país dado. Los materiales de empaque con propiedades de reúso hay que reciclarlos.

Por favor, revise si el dispositivo y los accesorios se encuentran en el juego. Si faltasen partes, rogamos contactar con nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente.

3.3 Almacenaje

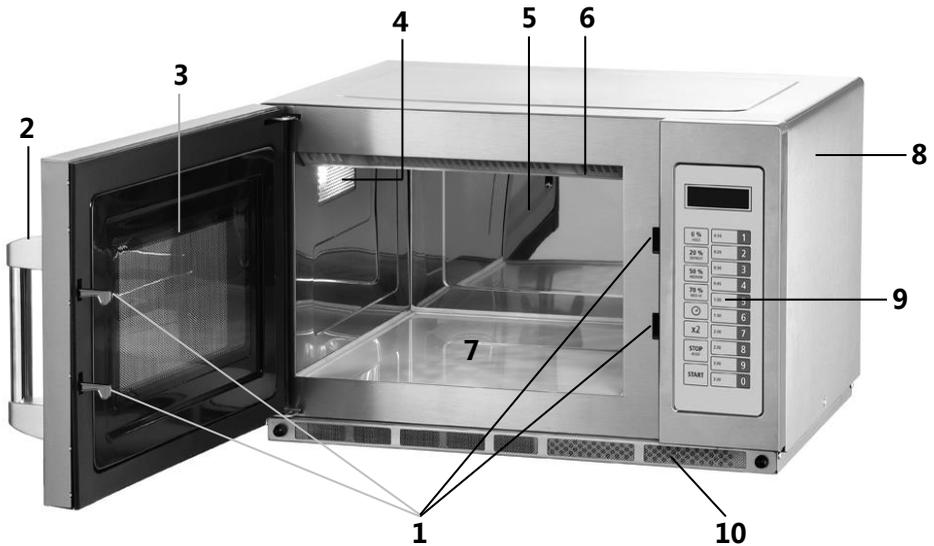
Se recomienda no abrir el embalaje hasta el momento de instalación del dispositivo, y durante el almacenamiento hay que ajustarse a las designaciones del modo de colocar y almacenar el embalaje.

Los dispositivos empacados hay que almacenarlos siempre conforme a las siguientes condiciones:

- no almacenar al aire libre,
- mantener en un sitio seco, proteger del polvo,
- proteger contra la acción agentes agresivos,
- proteger contra la luz solar,
- evitar sacudidas mecánicas,
- En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controlar regularmente el estado de todas partes y el embalaje.
Si es necesario, renueve el dispositivo.

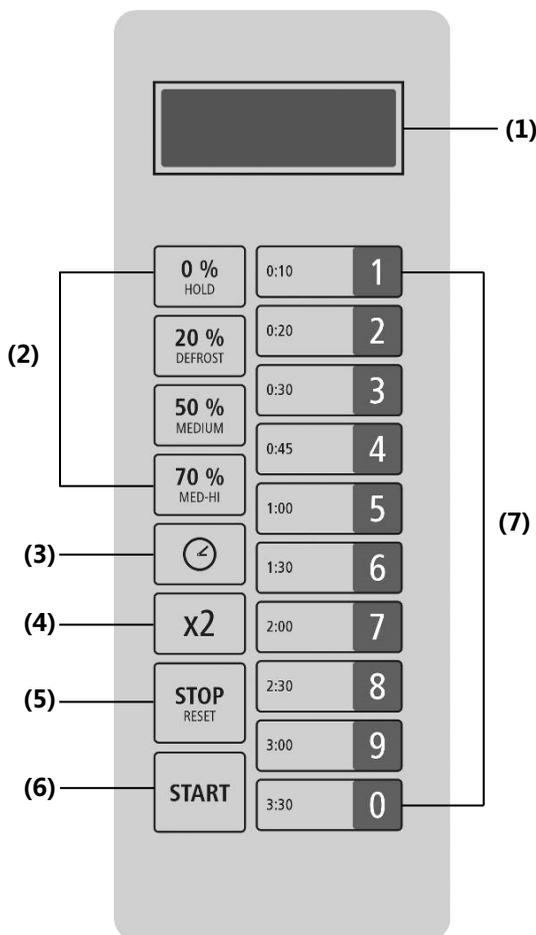
4. Especificaciones técnicas

4.1 Presentación de las partes del dispositivo



- 1** Sistema de cierre de seguridad
- 2** Tirador de la puerta
- 3** Puerta con cristal
- 4** Iluminación de la cámara de cocción
- 5** Cámara de cocción
- 6** Protección superior contra salpicaduras
- 7** Fondo de cerámica de la cámara de cocción
- 8** Carcasa
- 9** Panel de control
- 10** Filtro

4.2 Funciones de los indicadores y botones



- (1) Pantalla digital
- (2) Control del nivel de potencia
- (3) Botones de control manual del tiempo
- (4) Botón **x2**
- (5) Botón **Pausa/STOP/reinicio**
- (6) Botón **START**
- (7) Botones para el ajuste previo del tiempo de cocción (10)

- (1) Los indicadores digitales muestran el tiempo ajustado y la potencia de cocción, así como los programas de cocción seleccionados, las opciones y el modo actual.

Ejemplo: **5:5 20** (5 min.: 5 seg. 20 por ciento de potencia)

- (2) Los siguientes **niveles de potencia** predeterminados se pueden seleccionar utilizando los botones correspondientes:

	Colocación	Potencia en % Indicaciones en la pantalla
	Pausa	0
	Descongelación	20
	Medio calentamiento	50
	Medio-alto calentamiento	70

El ajuste de potencia estándar es de **100 %**. Si no selecciona ningún nivel de potencia mediante los botones descritos anteriormente y no ajuste el tiempo de cocción recomendado mediante los botones numéricos, entonces la potencia corresponde al valor máximo de 100 %.

(3) Ajuste manual del tiempo

Este botón sirve para ajustar manualmente el tiempo de cocción deseado en el rango hasta 60 minutos.

Al pulsar este botón, con el programa de cocción establecido en varias etapas, usted pasa a las siguientes etapas de cocción.

(4) Botón **x2**

Al pulsar este botón se puede aumentar el tiempo de cocción.

(5) Botón **Pausa/STOP/reinicio**

Este botón sirve para parar o deshacer el programa de cocción en curso.

Al pulsar este botón durante el ajuste, usted pasa a los siguientes modos.

(6) Botón **START**

Al pulsar este botón, se inicia el programa de cocción, los ajustes del modo de programación se guardan.

(7) Botones digitales

Al pulsar uno de estos botones, se puede ajustar previamente el tiempo de cocción en el rango de 10 segundos a 3 minutos y 30 segundos (impresos en los botones). Con el factor de cocción del 100%% la potencia es del 80%%. En el modo de programación se pueden evocar los programas de cocción guardados.

4.3 Datos técnicos

Descripción	Microondas 18340D
Código:	610188
Material:	carcasa y espacio de cocción: acero inoxidable
Fabricación:	<ul style="list-style-type: none">▪ Funciones: calentar, descongelar▪ programas de cocción ajustables: 100▪ Control: electrónico▪ Pantalla digital▪ Iluminación interior
Potencia de las microondas:	1,8 kW
Cantidad de niveles de potencia:	4
Cantidad de magnetrones:	2
Temporizador:	digital
Ajuste de tiempo	Hasta 60 minutos (10 programados previamente + ajuste manual)
Potencia y tensión de alimentación:	3 kW / 230 V 50 Hz
Capacidad:	34 litros
Medidas:	Cámara de cocción: anch. 360 x prof. 400 x al. 215 mm Horno: anch. 570 x prof. 535 x al. 365 mm
Peso:	33,05 kg

¡Se reserva el derecho de hacer cambios!

5. Instalación y servicio

5.1 Instalación

Colocación

- Desempaquete el aparato y retire el material de embalaje.

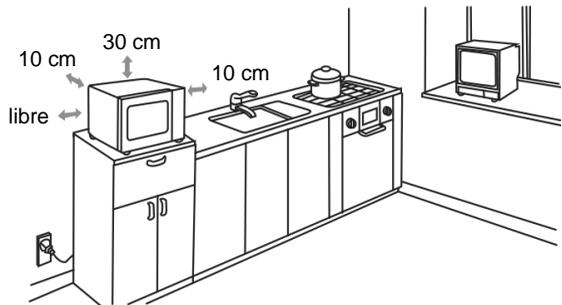


¡ATENCIÓN!

Nunca retire la placa identificativa ni las etiquetas de advertencia.

- Colocar el dispositivo sobre una superficie plana y estable que soporte el peso del microondas.
- No colocar el dispositivo cerca de materiales inflamables, evitar altas temperaturas, humedad y alta humedad del aire.
- No colocar **nunca** el dispositivo sobre una superficie inflamable.
- Para que el dispositivo funcione bien, se debe comprobar que la ventilación sea suficiente. Por eso, al colocar el dispositivo, se deben observar las siguientes **distancias mínimas** (ilustración de abajo):

- **30 cm desde la parte superior**
- **10 cm en parte trasera**
- **10 cm en el lado derecho**
- **en el lado izquierdo no tapar**



- Con el fin de garantizar una ventilación suficiente, está prohibido colocar objetos en el lado izquierdo del aparato.
- No tapar **nunca** los orificios de ventilación.
- La **distancia del dispositivo** con los aparatos de radio, televisión, etc. debe ser de un **mínimo de 2 m** para evitar perturbaciones en la recepción de las ondas de radio.
- Colocar el dispositivo de tal modo que permita el acceso a la clavija para desconectar rápidamente el dispositivo de la red cuando sea necesario.

Conexión



¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!
¡En el caso de una instalación incorrecta el dispositivo podría provocar daños!

Antes de comenzar la instalación debe comparar los datos de la red eléctrica local con los datos técnicos del dispositivo (ver tabla nominal). ¡Conectar el dispositivo únicamente con una conformidad plena!

- El circuito eléctrico de los enchufes debe tener una capacidad mínima de 16A (fusible automático B). Conectar el dispositivo directamente a un enchufe de pared; no utilizar ladrones ni enchufes múltiples.
- Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito la puesta a tierra protege contra descargas eléctricas, ya que la corriente eléctrica fluye a través de un cable adicional. El aparato está equipado con un cable adecuado con toma de tierra y un enchufe de protección. El enchufe debe estar colocado en una toma de pared que cumpla con la normativa vigente y esté conectada a tierra.

5.2 Como cocinar con microondas

En el lugar de la fuente habitual de calor del microondas se encuentra un magnetrón que genera ondas electromagnéticas. Las ondas, al igual que las de radio, son invisibles. Se pueden ver sólo sus efectos. Las ondas pueden penetrar materiales como el cristal, la porcelana, materiales plásticos y papel. Debido a que estos materiales no contienen agua, grasa ni aceite, no se calientan en el microondas. Las microondas penetran en las moléculas de agua, aceites o grasas y las hacen vibrar. Como resultado de la fricción se crea calor, que es utilizado para cocinar, calentar o descongelar. Al cocinar con microondas, el calor estará en el interior del producto cocinado, al contrario de los procesos de cocción o asado, en el que el calor proviene de fuera. Si el aparato no está estropeado, la energía creada por el aparato remane en su interior y no perjudica al usuario.

- Deben introducirse con cuidado los alimentos en el microondas, los pedazos más grandes deben colocarse hacia el exterior.
- Recuerde el tiempo de preparación. Es mejor seleccionar el tiempo más corto posible y en caso de necesidad, alargarlo. Un plato cocinado durante demasiado tiempo puede incendiarse o provocar humo.
- Deben taparse los alimentos al cocinar. De este modo, se calientan uniformemente y no salpican.
- Al cocinar, dar la vuelta a los alimentos al menos una vez. De esta forma se acelera el proceso de preparación, por ejemplo en pollos o hamburguesas. Darle la vuelta a las porciones grandes, como por ejemplo asados, al menos una vez.
- Debe darle la vuelta a alimentos como las albóndigas, a la mitad de tiempo de preparación, removerlas de dentro para fuera y viceversa.

5.3 Vajillas que pueden ser utilizadas en el microondas

1. Comprobar que la vajilla puede ser utilizada en el microondas.

Test: meter una pieza de vajilla con un vaso de agua en el dispositivo y calentarlo al máximo durante 60 segundos. **No encender nunca el dispositivo si está vacío o si hay un recipiente vacío dentro.** La vajilla adecuada estará templada. Si la vajilla está caliente, no es adecuada para usar en el microondas.

2. Una vajilla de material adecuado deja pasar las microondas. La energía pasa a través del recipiente y calienta los alimentos.
3. No se deben utilizar vajillas de metal o con piezas metálicas (por ejemplo platos con decoración dorada). Las microondas no pasan a través del metal.
4. No utilizar productos reciclados, ya que podrían contener pequeños trozos de metal. Si se utilizan estos recipientes se puede producir chisporroteo en el microondas e incluso un incendio.
5. Se recomienda utilizar vajillas ovales o redondas, no cuadradas, ya que las esquinas de este tipo de vajilla se calientan rápidamente.
6. Una vajilla plana y ancha es más adecuada para cocinar con microondas que una vajilla alta y estrecha. En las vajillas planas los alimentos se calientan uniformemente.
7. Para evitar quemar los alimentos en el borde de la vajilla, se pueden recubrir los bordes con papel de aluminio fino. No se debe utilizar una gran cantidad de papel de aluminio y dejar una distancia mínima de 2,5 a 3,0 cm. entre el papel y los laterales del interior del microondas.
8. Elegir la vajilla adecuada de acuerdo con la tabla inferior:

Tipos de vajillas	Adecuadas para usar en microondas
Cristal refractario , cerámica, porcelana	si
Cristal, cerámica, porcelana no resistentes a altas temperaturas	no
Vitrocerámica resistente a altas temperaturas	si
Vajilla de plástico indicada para usar en microondas.	si
Vajillas de metal o con elementos metálicos (por ejemplo con decoraciones doradas)	no
Papel de aluminio & bolsas de papel	no

5.4 Mantenimiento

Antes del primer uso

- Limpie el aparato antes del primer uso con el fin de eliminar los restos del envase que puedan afectar el sabor de los alimentos.
- Limpie el aparato por dentro y por fuera con un paño suave y humedecido y, para finalizar, séquelo por completo.
- Deje la puerta del aparato abierta para que el espacio de cocción pueda secarse por completo.

Conectar el horno

- Cuando el aparato se conecta por primera vez a la alimentación, los indicadores digitales no muestran ningún valor.
- Al pulsar el botón **“Pausa/STOP/reinicio”** el aparato cambia el modo al Standby.

Nota: En este modo, no se puede realizar ningún ajuste.

Ajustes

Modo Standby

- Si no se presiona ningún botón y la puerta del horno no se abre ni cierra, el aparato cambia, una vez llegado a **OP 4** (botones/indicadores), el tiempo ajustado de cocción (inicialmente fijado en 60 segundos) en el modo en espera.

Nota: Siga las instrucciones de la tabla **“Opciones de usuario”** de la página 144.

- En el modo Standby los indicadores no muestran ningún valor. Ninguna de las funciones del horno está activa.

Modo en espera

- A consecuencia de abrir y cerrar la puerta, el aparato pasa al modo en espera.
- En este modo el aparato está listo para realizar el ciclo de cocción predefinido o ajustado manualmente.
- Mientras el aparato está en modo en espera, los indicadores digitales muestran **“READY”**.
- Estando en modo en espera, el aparato puede pasar a casi cualquier otro modo.

Modo puerta abierta

- Mientras la puerta del horno permanece abierta, el aparato está en modo puerta abierta.
- En este modo los indicadores digitales no muestran ningún valor, trabaja solamente el ventilador y la iluminación está encendida.
- Cuando la puerta del horno está cerrada y seleccionado **OP 60** (reinicio de la puerta inactivo), el aparato está listo para el ciclo de cocción predeterminado o ajustado manualmente. El aparato entra en modo de pausa.
- En todos los demás casos, el aparato pasa al modo puerta abierta cuando está seleccionado **OP 61** (reinicio de la puerta activo).
- El abrir y cerrar la puerta del horno no proporciona ninguna información sobre el ajuste manual o predeterminado del programa de cocción.

Modo de pausa

- Este modo le permite al usuario detener el proceso de cocción en curso con el fin de probar o remover la comida.
- Si durante el ciclo de cocción manual / preseleccionado se abre, y a continuación, cierra la puerta del horno o se pulsa el botón **“Pausa/STOP/reinicio”**, entonces el aparato pasa al modo de pausa.
- Mientras el aparato está en modo de pausa, el indicador digital muestra el tiempo de cocción restante.
- Si no se pulsa ningún botón y la puerta del horno no se abre ni cierra, una vez llegado a **OP 4**, el aparato modifica el tiempo de cocción ajustado (inicialmente fijado en 60 segundos) en el modo en espera.
Al pulsar el botón **“START”**, el aparato pasa de inmediato al modo de ajuste.

Modo de ajuste manual

- En este modo el usuario puede ajustar el tiempo de cocción y la potencia manualmente.
- Cuando el aparato está en modo en espera, al pulsar el botón  se activa el modo de ajuste manual y hay posibilidad de ajustar el tiempo de cocción requerido para los platos seleccionados.
- Cuando el aparato está en este modo, los indicadores digitales muestran el tiempo de cocción ajustado, p. ej. **“00:30”**.
- Pulse los botones **“0% / PAUSA”**, **“20% / DESCONGELACIÓN”**, **“50% / MEDIO”** o **“70% / MED-HI”**, con el fin de seleccionar el nivel de potencia deseado. El indicador digital muestra la potencia asociada.
Si se pulsa el mismo botón dos veces, la potencia aumenta a **“PL10”**.

- Si durante el ajuste se selecciona el botón **“START“**, el aparato pasa al modo de cocción.
Al pulsar el botón **“Pausa/STOP/reinicio“**, el aparato entra en modo en espera.

Módulo de cocción manual

- Cuando el aparato pasa a este modo y se pulsa el botón **“START“**, se inicia el modo de cocción manual.
- Cuando el aparato está en este modo, se muestra el tiempo de cocción restante. El ventilador de refrigerador de las partes electrónicas funciona y la iluminación está encendida.
- Al finalizar el programa de cocción, el aparato pasa al modo final del ciclo de cocción. Si durante el ciclo de cocción se pulsa el botón **“Pausa/STOP/reinicio“**, el aparato pasa al modo de pausa.

Final del modo del ciclo de cocción

- Al finalizar el tiempo de cocción ajustado en modo de cocción manual o después de haber finalizado el programa predeterminado, el aparato entra en modo de final del ciclo de cocción. El indicador digital muestra **“DONE“ (hecho)**.
- Si está seleccionado **OP 11** (señal continua) u **OP 12** (5 señales acústicas cortas), la señal acústica resuena hasta que el usuario acabe el ciclo de cocción, lo puede hacer abriendo o cerrando la puerta o presionando el botón **“Pausa/STOP/reinicio“**.
Si está seleccionado **OP 10**, durante 3 segundos resuena la señal y, a continuación, el aparato pasa al modo de pausa.

Programa de cocción predeterminado

- En este modo se pueden preparar comidas mediante la selección de un programa de cocción guardado con los botones digitales.
- Si mientras el aparato está en modo en espera se presiona uno de los diez botones, se elige uno de los programas de cocción asociado a ese botón.
- En este modo los indicadores digital muestran el tiempo de cocción restante. Si hay un programa de cocción en varias etapas, se muestra el tiempo de cocción completo restante y no el correspondiente a cada etapa de cocción.
- Una vez finalizado el programa, el aparato cambia el modo después de finalizar el ciclo de cocción y el indicador digital muestra **“DONE“**.
Si durante el curso del programa de cocción se presiona el botón **“Pausa/STOP/reinicio“**, el aparato pasa al modo de pausa.

Modo de inicio rápido

- Si el aparato está funcionando y se selecciona **OP 51** (inicio rápido activo), al presionar alguno de los botones numéricos, se inicia automáticamente el programa de cocción oculto.
- El indicador digital muestra la potencia asociada.
- Cuando el programa de cocción está finalizando, el aparato pasa al modo final de ciclo de cocción.

Módulo de programación

Este módulo le permite al usuario programar los tiempos de cocción y los niveles de potencia mediante el uso de los botones numéricos correspondientes.

- Abra la puerta y mantenga presionado el botón **"1"** durante 5 segundos, se oye un pitido único y el aparato pasa al módulo de programación.
- En la pantalla digital aparece **"PROGRAM"**. Ahora se puede ajustar el tiempo de cocción requerido.
- Presione los botones **"0% / PAUSA"**, **"20% / DESCONGELCIÓN"**, **"50% / MEDIO"** o **"70% / MED-HI"**, con el fin de seleccionar el nivel de potencia deseado.

El indicador digital muestra la potencia correspondiente.

Si se pulsa el mismo botón dos veces, la potencia aumenta a **"PL10"**.

Si no seleccione la potencia, el indicador digital indica **"PL10"** y esta es la configuración por defecto.

Nota: En primer lugar, ajuste el tiempo de cocción y, a continuación, seleccione el nivel de potencia.

- Para cambiar los ajustes de los parámetros de cocción, pulse el botón **"x2"**, en la pantalla digital aparece **"CF:XX"**. El ajuste de fábrica es de 80%.
La pantalla digital muestra **"CF:08"**. Para cambiar este ajuste, pulse una vez uno de los botones digitales.
- Después de ajustar el tiempo de cocción y la potencia, pulse el botón **"START"** para guardar el programa de cocción. Una vez guardado el programa, en la pantalla digital se enciende **"PROGRAM"**.
- Si el tiempo de cocción seleccionado, guardado bajo **OP 7** (tiempo de cocción máximo) excede el tiempo máximo de cocción de 60 minutos, al guardar el programa sonará una señal acústica corta tres veces, lo que significa que este tiempo de cocción no puede aplicarse. En la pantalla digital aparece de nuevo **"PROGRAM"**.
El tiempo de cocción ajustado no cambia.

- Al cerrar la puerta del horno, el aparato pasa al modo en espera.
- Si durante el ajuste se presiona el botón **“Pausa/STOP/reinicio”**, el aparato pasa al modo de puerta abierta. El programa que no se haya guardado, se perderá.
- Si el programa de cocción se ha guardado en uno de los botones digitales, se puede iniciar al presionar ese botón.
- Si no hay ningún programa guardado, al presionar ese botón sonará una señal acústica.

Ejemplo de crear un programa de cocción:

Nivel de potencia 7, tiempo de cocción 1 minuto y 25 segundos

- Paso 1:** Abra la puerta, mantenga pulsada el botón digital **“1”** durante 5 segundos en la pantalla digital aparece **“PROGRAM”**
- Paso 2:** Pulse el botón digital **“3”**, en la pantalla digital aparece **“P:03”** y después de dos segundos se enciende el tiempo de cocción **“:30”**
- Paso 3:** Pulse los botones digitales **“1”**, **“2”** y **“5”** para cambiar el tiempo de cocción.
- Paso 4:** Presione el botón **“70% / MED-HI”**, en la pantalla digital aparece **“1:25 70”**. El ajuste se ha completado.
- Paso 5:** Pulse el botón **“START”** para guardar el ajuste.
Cuando el programa se utiliza por segunda vez, simplemente pulse el botón **“3”** y el programa se iniciará automáticamente.

Nota:

1. Si el aparato se desconecta de la fuente de alimentación, no se perderán los programas de cocción guardados.
2. Si desee deshacer el programa o cambiarlo, repita los pasos anteriores.
3. Si durante el último paso de programación se pulsa el botón **“Pausa/STOP/reinicio”**, el aparato vuelve al modo en espera. Los ajustes realizados se cancelarán y el programa no se podrá evocar.

Botón x2 (alargar el tiempo de cocción)

- Mediante el botón **x2** el usuario puede alargar con facilidad el tiempo de cocción para las comidas seleccionadas.
- Si el botón **x2** se presiona en el modo en espera, iniciado por el arranque del programa predeterminado, o cuando el botón **x2** se presione en los 5 segundos posteriores al inicio del programa predeterminado, el aparato comienza a funcionar con el tiempo de cocción ajustado.
- Al presionar el botón **x2**, el indicador digital muestra **“DOUBLE”**.

- Si el ajuste se realiza mediante los botones digitales, en la pantalla digital aparece el tiempo de cocción predeterminado.

Ejemplo:

el tiempo de cocción predeterminado para el botón digital “5” es de 1 minuto.

Al presionar el botón **x2**, el tiempo de cocción cambia:

1: 0 *(1 +0,8) = 1 48 (1 minuto y 48 segundos).

- Una vez finalizado el programa de cocción, el aparato pasa al modo fin del ciclo de cocción y el indicador digital muestra “**DONE**”.

Programación de la cocción en varias etapas

- Por cada programa se pueden ajustar hasta tres etapas de cocción en la mayoría de los modos de cocción o programación.

Una vez ajustado el tiempo de cocción y la potencia para la primera etapa de cocción, pulse el botón “

- Al realizar los ajustes de la segunda y tercera etapa de cocción del programa, los indicadores digitales muestran “**STAGE-2**” o “**STAGE-3**”.
- Pulse el botón “**START**” para iniciar el programa de cocción en varias etapas ajustado.

Ejemplo: En el modo de programación realizar un **programa de cocción en dos etapas**.

La primera etapa de cocción: nivel de potencia **PL7**,
tiempo de cocción: **1 minuto y 25 segundos**

La segunda etapa de cocción: nivel de potencia **PL5**,
tiempo de cocción: **5 minutos y 40 segundos**

Siga los siguientes pasos:

- a. Abra la puerta del horno, mantenga apretado el botón digital “1” durante 5 segundos, el indicador digital muestra “**PPROGRAM**”.
- b. Presione la tecla digital “3”, en la pantalla digital aparece primero “**P:03**” y después de 2 segundos, el tiempo de cocción ajustado previamente “**:30**”.
- c. Pulse los botones digitales “1”, “2” y “5” para ajustar el tiempo de cocción de 1 minuto y 25 segundos. En la pantalla digital aparecerá el tiempo de cocción “**1:25**”.
- d. Pulse el botón “**70% / MED HI**”, en la pantalla digital aparece “**1:25 70**”. El ajuste de la etapa de cocción 1 se ha completado.
- e. Pulse el botón “

- 143 -

- h. Pulse el botón “**START**” para iniciar la cocción.
- i. El tiempo del programa de cocción total restante (no para las etapas individuales) se cuenta atrás y aparece en la pantalla digital.

Modo de la opción

Opciones de usuario

Nota: los valores de la tabla **en negrita** son **valores preestablecidos por la fábrica.**

Botón / opción	Ajustes	Descripción
1 Efectos sonoros	OP:10	Señal acústica de 3 segundos
	OP:11	señal acústica continua
	OP:12	5 señales acústicas cortas, repetidas
2 Señal acústica - volumen	OP:20	Señal acústica de
	OP:21	baja
	OP:22	media
	OP:23	alta
3 botones señal acústica enc./apag.	OP:30	botones señal acústica apag.
	OP:31	botones señal acústica enc.
4 Botones / indicadores	OP:40	15 segundos
	OP:41	30 segundos
	OP:42	60 segundos
	OP:43	120 segundos
5 inicio rápido	OP:50	inactivo
	OP:51	activo
6 puerta - reinicio	OP:60	inactivo
	OP:61	activo
7 tiempo de cocción máx.	OP:70	60 min. tiempo de cocción máx.
	OP:71	10 minutos tiempo de cocción máx.
8 programación manual	OP:80	programación manual inactiva
	OP:81	programación manual activa
9 Rango de programación para dos estaciones	OP:90	Modo de 10 programaciones para una estación
	OP:91	Modo de 100 programaciones para dos estaciones

El modo de opciones le ofrece al usuario escoger entre diferentes posibilidades de configuración (tabla “**Opciones de usuario**”, página 144).

- Abra la puerta y mantenga pulsado el botón digital “**2**” durante 5 segundos. Resuena la señal acústica y el aparato pasa al modo opciones de usuario.
- En la pantalla digital aparece “**OP:--**”.
- Pulse uno de los botones digitales para ver las posibles opciones de configuración y realizar cambios.

Ejemplo: ajuste el volumen de la señal.

Mantenga presionado el botón “**2**” durante 5 segundos.

aparece la opción ajustada previamente “**OP:22**”.

Si desee cambiarla, mantenga presionado el botón “**2**”.

en la pantalla digital se encenderán sucesivamente las siguientes opciones de ajuste “**OP:20**”, “**OP:21**”, “**OP:22**”, “**OP:23**”...

- En cuanto aparezcan los ajustes deseados, pulse el botón “**START**” con el fin de guardarlos. En la pantalla digital aparece la opción guardada “**OP:--**”.
- Si durante el ajuste se presiona el botón “**Pausa/STOP/reinicio**”, el aparato pasa al modo de puerta abierta. Cierre la puerta, el aparato pasa al modo en espera.
- Si no se presione el botón “**START**” después del último paso, la opción no se guarda y se queda la opción ajustada por fábrica.

Consejos para el proceso de descongelación

- Para descongelar los alimentos congelados retire el envase y coloque los alimentos en un plato o en un recipiente idóneo para los hornos microondas.
- Seleccione el tiempo de descongelación mediante los botones digitales o ajuste manualmente el tiempo de descongelación para el alimento.
- Pulse el botón “**20% / DEFROST**” para ajustar el nivel de potencia.
- El tiempo de descongelación ajustado y el grad de potencia se muestran en la pantalla.
- La energía de las microondas calienta solo la superficie exterior del producto, el calor llega lentamente al interior del producto. Gracias a ello, el producto se descongela de manera uniforme.
- Una vez finalizado el tiempo ajustado, suena un pitido y el aparato se apaga automáticamente. Solo la iluminación del espacio de cocción y el ventilador siguen funcionando durante los próximos 60 segundos.
- Cubrir los alimentos para acelerar el proceso de calentamiento, impedir que se sequen y evitar que la grasa salpique la cámara.

Excepción: pan y otros productos de panadería, alimentos empanados o que deban estar crujientes; no cubrimos estos alimentos.

- Las porciones pequeñas se descongelan más uniforme y rápidamente que las porciones grandes. Por eso, se recomienda partir los alimentos en porciones menores antes de descongelarlos. De este modo se puede componer un menú completo de forma rápida y sencilla.
- Los alimentos sensibles como patés / pasteles, nata, queso o pan deben descongelarse solo parcialmente y después hay que dejarlos descongelar a temperatura ambiente. De este modo los alimentos no se calentarán por fuera, mientras que dentro están todavía congelados.
- El tiempo de reposo después de la descongelación es muy importante, ya que garantiza la continuación del proceso de descongelación. Los productos descongelados deben consumirse o prepararse tan pronto como sea posible y no deben volver a congelarse.

6. Limpieza



¡ADVERTENCIA!

Antes de limpiar el dispositivo, desconectarlo de la fuente de alimentación (¡sacar la clavija!).

¡No usar un chorro de agua a presión para limpiar el dispositivo!

Vigilar que no entre agua en el dispositivo.

Indicaciones importantes

- Limpie el aparato con frecuencia. No mantener el aparato limpio puede provocar su desgaste prematuro, daños, formación de hongos y proliferación de las bacterias.
- Retire inmediatamente con un paño húmedo todos los restos de comida y bebidas que se puedan acumular en las paredes del espacio de cocción. En el caso contrario la suciedad se incrusta y es difícil de limpiar y en algunos casos, incluso, imposibilita la limpieza del aparato. Demasiada suciedad puede dañar el aparato.
- Para retirar la suciedad incrustada no utilice objetos duros o afilados.
- Evite uso de aerosoles y otros detergentes agresivos (por ejemplo, detergentes para la limpieza de hornos), ya que pueden dejar marcas e, incluso, dañar la superficie del aparato.

Limpieza

Espacio de cocción y la parte interior de la puerta

- Limpie las paredes interiores y el fondo de cerámica con un paño suave humedecido con agua caliente.
- Para retirar toda la suciedad, limpie con un paño húmedo también la parte interior de la puerta, las juntas de la puerta y otros elementos adyacentes.

- Si en la parte interior y exterior de la puerta se acumula agua condensada, retírela con un paño suave. El agua condensada es el resultado de utilizar el microondas en ambientes con mucha humedad. Es una cosa normal.
- Para retirar los olores del aparato, coloque en el espacio de cocción un vaso (apto para microondas) de agua con un poco de zumo y cáscara de limón. Caliente durante aproximadamente 10 minutos a máxima potencia. A continuación, limpie el aparato con un paño seco y suave.
- Después de la limpieza del espacio de cocción, deje la puerta abierta hasta que el aparato se haya secado por completo.

Carcasa y panel de control

- Limpie la carcasa y panel de control con un paño suave y humedecido con agua.

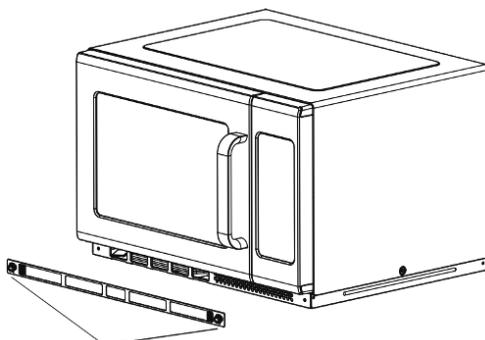
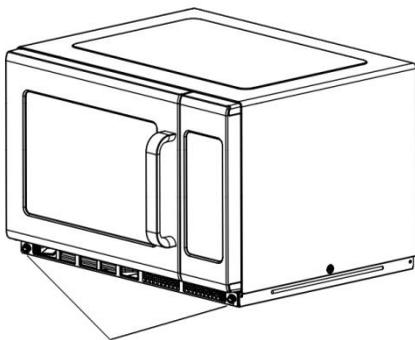


¡INDICACIÓN!

Deje la puerta del aparato abierta con el fin de evitar su puesta en funcionamiento accidental.

- No permita que entre el agua en el interior del aparato.
- Con el fin de proteger a los componentes internos del aparato, vigile que no entre humedad por los orificios y las aperturas.

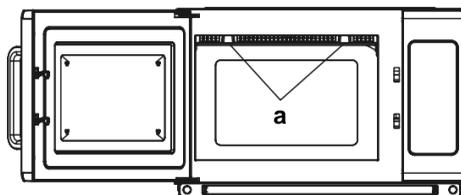
Filtro



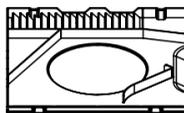
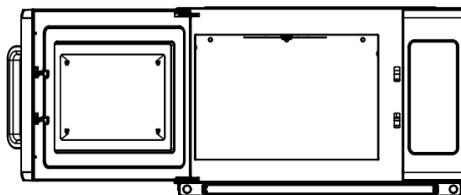
- Afloje los tornillos en el lado derecho e izquierdo al lado del filtro y retire el filtro.
- Limpie el filtro.
- Vuelva a colocar el filtro. Para finalizar, apriete los tornillos en el lado derecho e izquierdo.

Protección superior contra salpicaduras

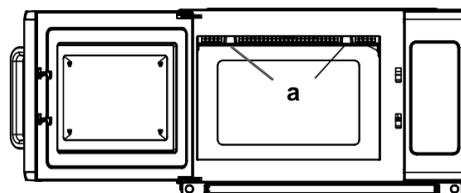
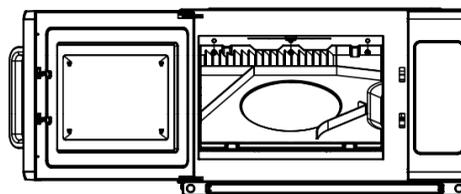
Pulse con el pulgar el hueco (a), para aflojar la protección superior contra salpicaduras. Tire hacia abajo.



Retire la protección superior contra salpicaduras del aparato y lávela.



Coloque la protección superior contra salpicaduras en la posición inicial. Recuerde que en los agujeros de la parte trasera deben encajar 3 ganchos. Levante la protección superior contra salpicaduras y colóquela detrás del borde. Para ello vuelva a pulsar con el pulgar el hueco (a).



Almacenamiento del aparato

- Si el aparato se queda durante más tiempo sin uso, límpielo según las instrucciones descritas anteriormente y almacénelo en un lugar seco, limpio y protegido del frío, sol y de los niños. No coloque encima del aparato objetos pesados.

7. Fallos posibles

Si el microondas no funciona:

1. Comprobar que el aparato está conectado correctamente a la toma de corriente. Retirar el enchufe de la toma y esperar 10 segundos, antes de volver a acoplar el enchufe.
2. Comprobar que los fusibles no hayan saltado y asegurarse de que el fusible principal está conectado. Si funcionan correctamente, comprobar la toma de corriente con otros aparatos.
3. Comprobar que las puertas están correctamente cerradas (el cierre de seguridad). En caso contrario, por motivos de seguridad, el aparato no emitirá microondas en su interior.

Si no se pueden eliminar los fallos de funcionamiento:

- no abrir la carcasa,
- informar al punto de atención al cliente o ponerse en contacto con el vendedor, indicando la siguiente información:
 - tipo de fallo de funcionamiento;
 - código y serie (ver placa de características en la parte trasera del dispositivo).

8. Recuperación

Dispositivos antiguos



Los electrodomésticos están marcados con este símbolo. Está prohibido tirar a la basura electrodomésticos. Si no se puede utilizar más un aparato, el consumidor está obligado a entregarlo separadamente del resto de la basura en un punto de recogida del municipio.



¡INDICACIÓN!

Los electrodomésticos deben ser aprovechados y eliminados de forma profesional para evitar un impacto medioambiental.

- Desconecte el aparato de la corriente y corte el cable de alimentación.